



**HỖ TRỢ VISA U & VISA
T DÀNH CHO CÁC NẠN
NHÂN KHÔNG PHẢI LÀ
NGƯỜI DI TRÚ**



**BỘ PHẬN TRỢ GIÚP NẠN
NHÂN/NHÂN CHỨNG**

**1615 POYDRAS STREET, SUITE 1796
NEW ORLEANS, LOUISIANA 70112**

(504) 658-6795

**Sở cảnh sát New Orleans
Bộ phận Nạn nhân Đặc biệt**
701 Loyola Avenue, 1st Floor
New Orleans, Louisiana 70113
(504) 658-5523

**Văn phòng Công tố viên Quận Orleans
Bộ phận Nạn nhân/Nhân chứng**
619 S. White Street
New Orleans, Louisiana 70119
(504) 822-2414

Crime Stoppers
(504) 822-1111

<http://crimestoppersgno.org>

Trung tâm Tư pháp Gia đình
701 Loyola Avenue, Ste. 201
New Orleans, LA 70130
(504) 592-4005

**Văn phòng Cảnh sát trưởng
Hình sự Giáo xứ Orleans**
Chương trình Hỗ trợ Nạn nhân của Tội phạm
2800 Perdido Street
New Orleans, Louisiana 70119
(504) 827-6754

**Chương trình Bồi thường cho
Nạn nhân của Tội phạm**
1-888-6- VICTIM

<http://lcle.la.gov/programs/cvr.asp>

**Hệ thống Thông báo Nạn nhân Louisiana
(LAVNS)**
(866) 528-6748

Trung tâm Quốc gia về Nạn nhân của Tội phạm
(800) 394-2255

<http://www.ncvc.org/ncvc/main>

VINELINK
(866) 528-6748
<https://vinelink.vineapps.com/state>



**Hỗ trợ
Nạn nhân
của Tội phạm**

MÃ MỤC: _____

QUẬN: _____

TÊN SĨ QUAN CẢNH SÁT: _____

TÊN ĐIỀU TRA VIÊN: _____

VWAU: _____

NGÀY: _____

QUYỀN CỦA NẠN NHÂN VÀ NHÂN CHỨNG CỦA TỘI PHẠM

LUẬT SỬA ĐỔI CỦA LOUISIANA 46:1841-1844

LARS 46:1841- Ý định lập pháp:

“Để ghi nhận nghĩa vụ công dân và đạo đức của nạn nhân và nhân chứng tội phạm trong việc hợp tác hoàn toàn và tự nguyện với các cơ quan tố tụng và thực thi pháp luật, đồng thời ghi nhận tầm quan trọng lâu dài của sự hợp tác của công dân đối với các nỗ lực thực thi pháp luật của tiểu bang và địa phương cũng như hiệu quả chung và sự lành mạnh của hệ thống tư pháp hình sự tại tiểu bang này, cơ quan lập pháp tuyên bố mục đích của mình trong Chương này là đảm bảo rằng tất cả các nạn nhân và nhân chứng của tội phạm được đối xử với sự coi trọng nhân phẩm, tôn trọng, lịch sự và tế nhị, đồng thời các quyền được mở rộng trong Chương này cho các nạn nhân và nhân chứng của tội phạm được tôn trọng và bảo vệ bởi các cơ quan thực thi pháp luật, công tố viên và thẩm phán không kém gì sự bảo vệ dành cho các bị cáo trong các vụ án hình sự.”

Sau đây là bản tóm tắt về quyền của quý vị theo quy định của Luật Louisiana nếu quý vị là nạn nhân hoặc nhân chứng của một tội phạm chống lại nạn nhân.

TRÁCH NHIỆM CỦA QUÝ VỊ:

- Quý vị phải báo cáo tội phạm trong vòng 72 giờ trừ khi có các tình huống đặc biệt.
- Quý vị phải chỉ định một thành viên trong gia đình là người liên hệ trong trường hợp là nạn nhân bị thành niên hoặc nạn nhân trong vụ giết người.
- Quý vị phải cung cấp địa chỉ và số điện thoại hiện tại của mình.

CƠ QUAN THỰC THI PHÁP LUẬT SẼ:

- Đảm bảo rằng quý vị nhận được các dịch vụ khẩn cấp, y tế và xã hội trong thời gian sớm nhất.
- Cung cấp cho quý vị tập tài liệu hướng dẫn dành cho nạn nhân của tội phạm
- Cung cấp cho quý vị Mẫu Đăng ký & Thông báo Nạn nhân Louisiana



QUÝ VỊ CÓ QUYỀN

- Được thông báo về việc bắt giữ bị can
- Có mặt tại tất cả các phiên điều trần, thủ tục tòa án và được thông báo trước về các phiên xử đó
- Không bị buộc đứng ngoài bất kỳ phần nào của phiên điều trần hoặc xét xử trừ khi quý vị là nhân chứng và tòa án yêu cầu cách ly
- Được cung cấp không gian riêng khi phỏng vấn với cơ quan thực thi pháp luật
- Được thông báo về những gì quý vị có thể mong đợi và những gì được mong đợi ở quý vị và cách nhận thông tin
- Được hỗ trợ thông báo cho chủ lao động của quý vị về việc quý vị cần phải nghỉ làm để hợp tác trong việc truy tố vụ án
- Được thông báo sớm nhất có thể về bất kỳ thay đổi nào ảnh hưởng đến sự xuất hiện của quý vị trong quá trình tố tụng nếu quý vị đã được sắp xếp lịch trình
- Được tòa án cung cấp một khu vực chờ an toàn tách biệt với bị cáo, gia đình và bạn bè của bị cáo, bất cứ khi nào có thể, đặc biệt là luôn áp dụng trong trường hợp tội phạm bạo lực
- Được cử luật sư của quý vị tham vấn với các cơ quan về việc truy tố và xử lý vụ án
- Được Công tố viên Quận tư vấn cho quan điểm của quý vị về việc bác bỏ vụ án, thỏa thuận nhận tội, hoặc các hình thức xử phạt thay thế
- Được cung cấp thông tin cụ thể về mức án tối đa và tối thiểu và thời hạn tù trước khi diễn ra phiên tòa tuyên án
- Đưa ra tuyên bố về tác động của nạn nhân bằng lời hoặc bằng văn bản trước khi tuyên án
- Bày tỏ ý kiến của quý vị tại phiên tòa tuyên án
- Yêu cầu bồi thường nếu bị cáo bị kết tội
- Được trả lại tài sản cá nhân ngay lập tức khi không còn cần thiết làm bằng chứng

Một khi bị cáo đã bị kết án và trở thành tù nhân, quý vị có quyền được thông báo:

Khi người đó được thả

- Về một phiên điều trần ân xá hoặc tạm tha và quyền có mặt và đưa ra tuyên bố bằng văn bản hoặc bằng lời nói
- Ngay lập tức khi tù nhân trốn thoát và trong vòng 48 giờ sau khi bị bắt lại
- Về việc kháng cáo, trả tự do hoặc tạm tha cho bị cáo trong trường hợp thi hành án tử hình đã được lên lịch. Một thành viên gia đình của nạn nhân có thể có mặt



BỘ PHẬN TRỢ GIÚP NẠN NHÂN/NHÂN CHỨNG

Cung cấp hỗ trợ sau:

- * **Lập kế hoạch An toàn**
- * **Hỗ trợ Bảo vệ Quyền lợi Nạn nhân**
- * **Can thiệp Khủng hoảng**
- * **Bồi thường cho Nạn nhân của Tội phạm**
(Hỗ trợ Đứng kỷ)
- * **Hỗ trợ Tâm lý cho Người Mất mát & Sang chấn**
- * **Nguồn lực Cộng Đồng**
- * **Giới thiệu đến các cơ quan liên quan**
- * **Cập nhật Thông tin Vụ án**
- * **Thông tin về Quy trình Tư pháp Hình sự**
- * **Quyền của Nạn nhân**

NHÂN VIÊN DỊCH VỤ XÃ HỘI

- o **Quận 1:** Kayla Frederick | (504) 658-6340
- o **Quận 2:** Jasmine Perry | (504) 658-6427
- o **Quận 3:** Kristen Jupiter | (504) 658-6185
- o **Quận 4:** Sarah Johnson | (504) 658-6439
- o **Quận 5:** Allison Leflore | (504) 658-5710
- o **Quận 5:** Candice Bowden | (504) 358-5710
- o **Quận 6:** Brittany Harrison | (504) 658-6114
- o **Quận 7:** Rhonda Hill | (504) 658-6794
- o **Quận 7:** Courtney Barré | (504) 658-6610
- o **Quận 8:** Debbie Mukhtar | (504) 658-6080

Cố vấn Bộ phận: Megan McGee | (504) 658-6728

MSW, LCSW, CGP, CCTP

Trợ lý Văn phòng Bộ phận: Debra Higgins | (504) 658-6797

Giám sát Bộ phận: Lucinda Wilson | (504) 658-6795

LMSW